

Do Ciebie Warszawa

I oto znów zaczynają się Twoje Dni, Warszavo. Po raz jedenasty już wrzesniowe dni Tobie poświęcone. Po raz jedenasty w odrodzonej Polsce Twój „warszawski rodacy” i ludzie z innych miast, miasteczek i wsi będą bardziej niż w ciągu całego roku trzeźwieć się o to, abyś była piękniejsza, abyś szybciej rosła, aby zniknęły przedziej grzyby, które jeszcze jak rany znają Twoje ciało. Będą pracować dla Ciebie, będą dawać swe skromne grosze, z których już urosły i wciąż rosną poważne fundusze dla Ciebie, i nie tylko dla Ciebie.



zmierzył ma kolor fiolkowy, nad Berlinem, Budapesztem czy Pragę nocą pionie luna neonów i świateł. Twój zmierzch ma kolor błękitnoszary, nieliczne neony nie mają siły, aby zapalić niebo. Masz brzydkie sklepowe wystawy, Twoje tramwaje na próżno usiłują podolać zbyt wielkiej dla nich ilości pasażerów. Ale jesteś piękna, Warszavo...

Fragment ulicy Święto krzyżkiej — widziany od ulicy Marszałkowskiej.

CAF — fot. Dąbrowiecki

Nazywano Cię różnie: miastem pokoju, miastem powstałym jak Feniks z popiołów, sercem narodu, symbolem odbudowy. Która z tych nazw jest najwłaściwsza? Nie próbujemy tego oceniać. Każda z nich dała ci inny. Cudzoziemcy z miast nie znających gruzów, a także ci ze Stałingradu, Lipska. Phenianu widzą w Tobie świadectwo tego, co może wojna i co może pokój. Rodacy z całego kraju odwiedzają Cię ze wzruszeniem, jakie wywołuje widok miasta, które 12 lat temu było umarłe, a dziś żyje na przekór wszystkim pesymistom. Architekci i budowniczy innych krajów widzą nie spotykany, choć nie wolny od błędów, wysiłek w odbudowie.

Napisano tomy, setki wierszy o przedziwnym Twym urroku, o Twojej bohaterkiej przeszłości, o wszystkim, co składa się na Twoje imię — Warszavo. Zdawałoby się, że napisano już wszystko, że wszystko zostało już powiedziane. A jednak...

Kiedy o błękitnawym zmierzchu wejść na brzeg Wisły, tam, gdzie ciemnym konturem rysuje się na niebie pomnik Syreny, lub o tej samej godzinie spojrzeć z placu Zamkowego w dół, w perspektywę mostu Śląskiego, jakże bardzo jesteś piękna, Warszavo. Podobno nad Paryżem

To prawda, przydano Ci zbyt wiele szminki. Nie tej wielkomiejskiej, zdobiacej inne stolice — reklam, świateł pięknych wystaw. Przydano Ci zbyt wiele szminki, uważając, że musisz — aby być piękna — mieć kolumny, arkady, złoceń. Pod tą szminką łatwych sukcesów nie dostrzeżono, że są takie mieszkania, gdzie okna są na poziomie chodnika, że na Powiślu gdzieś tam wygląda prawie tak, jak za czasów Prusa, że dalekie przedmieścia otaczała miasmo pierścieniem ruder, choć i tam już wyrastają nowe bloki.

Tak zrodziły się Twoje kontrasty, Warszavo. Ale Twoje nowe życie dopiero się rozpoczęło, wszak dwanaście lat w życiu miasta — to jak minuta w życiu człowieka. Stań przed Tobą perspektywa wiel-

CIĄG DALSZY NA STRONIE 2

NOWINY RZESZOWSKIE

ORGAN KOMITETU WOJEWÓDZKIEGO PZPR

Wyd. A Nr 208 (2247) — Rzeszów, 31 sierpnia 1956 r. Cena 20 gr

— Wręczenie Nasserowi oświadczenia rządu radzieckiego
— Prezydent Egiptu przyjmie „komisję pięciu” w poniedziałek

Egipt jest bezspornym gospodarzem swego kraju

i jedynie on ma prawo zarządzać Kanalem

AGENCJA TASS donosi z Kairu:

Ambasador ZSRR w Egipcie J. D. Kisielow odwiedził 28 bm. prezydenta Nassera i przekazał mu oświadczenie rządu radzieckiego, które głosi: Po poddaniu wszechstronnemu i dokładnemu zbadaniu zagadnień związanych z Kanałem Sueskim, jak również materiałów konferencji państw, która odbyła się w Londynie w dniach 16—23 sierpnia 1956 roku, rząd radziecki doszedł do wniosku, że uregulowanie problemu sueskiego zgodnie z zasadami i Kartą NZ powinno opierać się na poszanowaniu suwerenności i praw Egiptu jako bezspornego gospodarza, właściciela i zarządcy Kanału przy jednoczesnym gwarantowaniu wolności żeglugi na Kanale o każdej porze i dla wszystkich krajów korzystających z Kanału.

Wychodząc z tego założenia i kierując się interesami pokoju i bezpieczeństwa w strefie Bliskiego i Środkowego Wschodu, rząd radziecki postanowił przyłączyć się do tych propozycji w sprawie Kanału Sueskiego, które zostały wniesione przez rząd Republiki Indii na konferencji londyńskiej 20 sierpnia 1956 r.

LONDYN. Donoszą oficjalnie, że prezydent Egiptu Nas-

ser przyjmie „komisję pięciu” w Kairze w najbliższy poniedziałek. Komisja ta, złożona z przedstawicieli Australii, Egiptu, Persji, Szwecji i Stanów Zjednoczonych, przedstawi prezydentowi Nasserowi plan uregulowania sprawy Suezu poparty przez 18 uczestników konferencji londyńskiej.

LONDYN. Jak donoszą z Kairu, ambasador ZSRR w Egipcie Kisielow spotkał się we wtorek wieczorem ponow-

DOKONCZENIE NA STRONIE 2



W NUMERZE

LESŁAW KOLLEWICZ — „Dojna krowa” i gwalt demokracji

J. FILIPOWICZ — Radykalne zmiany w rzeszowskich PGR

A. RAWIŃSKI — Interesujące radzieckie filmy festiwalowe

Na potrzeby mieszkaniowe ludności

Ograniczenie budownictwa biurowców • Właściwe wykorzystanie lokali biurowych

(Omówienie uchwały Prezydium Rządu)

PREZYDIUM Rządu podjęło uchwałę w sprawie ograniczenia budownictwa administracyjno-biurowego oraz właściwego wykorzystania lokalowej powierzchni użytkowej w biurach.

Uchwała ma na celu wygospodarowanie na potrzeby mieszkaniowe i socjalne ludności dość poważną liczbę izb zajmowanych dotychczas przez biura i urzędy oraz ograniczenie funduszy i zużycia materiałów na budownictwo gmachów biurowych. Stworzy to poważne rezerwy środków dla budownictwa mieszkaniowego.

Przeprowadzona będzie szczegółowa kontrola wykorzystania lokali biurowych na terenie całego kraju, zaś nadwyżki powierzchni użytkowej zajmowanej przez biura i urzędy będą przekazywane na potrzeby mieszkaniowe ludności. Również na terenie całego kraju — w oparciu o odpowiednie wnioski ministerstw i rad narodowych — wstrzymana zo-

stanie budowa zaplanowanych gmachów biurowych.

Realizacja uchwały przyniesie znaczne efekty gospodarcze w postaci poważnych oszczędności finansowych i materiałowych na budownictwie administracyjnym oraz w postaci znacznej liczby izb mieszkalnych, zajmowanych dotychczas przez biura.

Podjęcie tej uchwały jest w dużej mierze wynikiem cennej inicjatywy Ministerstwa Kontroli Państwowej.

Zjazd Towarzystwa Kult.-Społecznego Ukraińców w Przemyślu

Towarzystwo Kulturalno-Społeczne Ukraińców podaje do wiadomości, że w dniu 2 września w Przemyślu przy ul. Kościuszki 5 odbędzie się wojewódzki zjazd delegatów, na którym wybrany zostanie komendant organizacyjny Towarzystwa Kulturalno - Społecznego Ukraińców.

Władysław Mazurkiewicz skazany na karę śmierci

30 BM. punktualnie o godzinie 14 Sąd Wojewódki w Krakowie ogłosił wyrok w procesie wielokrotnego mordercy Władysława Mazurkiewicza.

Uznając oskarżonego winnym wszystkich zbrodni zarzu-

11 powiatów woj. rzeszowskiego wykonało miesięczny plan dostaw

WEDŁUG ostatnich meldunków już 11 powiatów naszego województwa w dniu 28 bm. wykonało miesięczny plan obowiązkowych dostaw zboża. A to:

- Tarnobrzeg, Radymno, Gorlice, Leżajsk, Przemyśl, Mielec, Dębica, Sannok, Jarosław, Jasło i Nisko.

Poza tym do granicy 100 proc. miesięcznego wykonania planu zbliżyły się powiaty: Ropczyce, Przeworsk i Lubaczów.

Ogółem do dnia 28 sierpnia br. województwo rzeszowskie wykonało 94,4 proc. planu miesięcznego, dostarczając przeszło 14 tys. ton zboża.

Wierzmy, że wielu nauczycieli podejmie razem z nami walkę o rozwój organizacji harcerskiej

List Prezydium ZG ZMP do nauczycieli

PREZYDIUM Zarządu Głównego Z. P. wystosowało w związku ze zbliżającym się nowym rokiem szkolnym list do ogółu nauczycieli, poświęcony omówieniu aktualnych zagadnień harcersstwa. List nawiązuje do dorobku blisko dwuletniej dyskusji o sposobach poprawy pracy harcerskiej i do podjętej ostatnio przez III Plenum ZG ZMP uchwały „O głównych kierunkach dalszego rozwoju organizacji harcerskiej”.

Mocno podkreślona została w Liście potrzeba takiego ułożenia stosunków pomiędzy organizacją harcerską a szkołą, aby lepiej i skuteczniej niż dotychczas współdziałała w wychowaniu młodzieży.

Wysunięte w poprzednim okresie hasło — „Drużyna pierwszym pomocnikiem szkoły w walce o wyniki nauczania” — zwięzła pole działania, osłabiło wpływ organizacji na dzieci ze szkoda dla wspólnych celów szkoły i harcersstwa — czytamy m. in. w liście prezydium ZG ZMP.

Zadania harcersstwa widzimy przede wszystkim w organizowaniu różnorodnej, odpowiadającej potrzebom i możliwościom wieku harcerzy, wspólnej pracy i zabawy w koleżeńskim zespole, w rozwijaniu ich zespołowej aktywności w pracy dla swego środowiska i kraju.

Realizując te zadania, ucząc samodzielnego pokonywania trudności, chcemy dać dzieciom sposobność do praktycznego stosowania zdobytej w szkole wiedzy, rozwijając zainteresowania życiem społeczeństwa i otaczającą przyrodę. Sądzymy, że w ten sposób pomożemy w rozszerzaniu horyzontów myślowych dziecka, pobudzimy je do zainteresowania nauką, a tym samym lepiej spełnimy zadania wobec szkoły.

Organizacji harcerskiej potrzeba wielu tysięcy zapałonych, zdolnych, całym sercem oddanych dzieciom działaczy — przewodników drużyn, członków rad i komend harcerskich. Muszą to być ludzie, których wewnętrzna potrzeba jest pracą z dziećmi, ludzie o doświadczeniu pedagogicznym, którzy będą pomnażać nasz wspólny dorobek wychowawczy i metodyczny.

Jesteśmy przekonani, że z zadowoleniem powitacie wszystko to nowe, co wprowadzamy obecnie w harcerskie. Wierzmy, że wielu nauczycieli podejmie razem z nami te zadania. Je tak konieczna dla prowadzenia pracy harcerskiej pomoc doświadczonych pedagogów przyczyni się do szybkiej poprawy działalności organizacji harcerskiej.

Meldują o wykonaniu planu sierpniowego

Boguchwała

ZALOGA Zakładów Porcelany Elektrotechnicznej w Boguchwałce wykonała zadania planu sierpniowego w dniu 29 bm. Do końca miesiąca załoga wyprodukuje dodatkowo 15 ton izolatorów różnego typu.

Głogów

PRACOWNICY Zakładów Przemysłu Lniarskiego w Głogowie wykonali plan produkcji za sierpień br. już w dniu 27 bm. Do końca tego miesiąca załoga da ponad plan produkcję wartości 240.600 zł.

WYKONANIU planu operacyjnego za m-c sierpień zameldowali również naftowcy Podkarpacia.

Ustrzyki

I TAK górnicy KN Ustrzyki już w dniu 29 sierpnia wykonali sierpniowy plan wydobycia ropy a w dniu 26 bm. miesięczny plan produkcji gazoliny.

Do końca sierpnia załoga KN Ustrzyki wydobędzie do datkowo 210 ton gazoliny.

Krosno

ZALOGA KN Krosno w dniu 30 sierpnia wykonała plan wydobycia ropy. Górnicy tego kopalnictwa postanowili wydobyc ponad 140 ton ropy.

Udogodnienie kredytowe dla rzemieślników

ZGODNIE Z uchwałąm VII Plenum Narodowy Bank Polski przygotowuje zarządzenia, na podstawie których kredytowane będzie rzemiosło.

Dotychczas pożyczki bankowe otrzymywali z kas spółdzielczych jedynie rzemieślnicy na wsi i to tylko ci, którzy świadczyli usługi w ramach wsi. Pożyczki te były krótkoterminowe i nie mogły przekraczać 6.000 złotych.

Obecnie z kredytów na uruchomienie i rozbudowę warsztatów oraz kredytów na eksploatację, będą mogli korzystać wszyscy rzemieślnicy, przy czym forma i tryb kredytowania będą możliwe najprostsze.

Rozpoczęcie akcji kredytowej przewiduje się w IV kwartale br.



Melioracje Kuwas rozpoczęte w 1952 roku mają objąć 7 tys. hektarów bagien kuwaskich, przemieniając je w urodzajne łąki (przewidziany zbiór siana po zmeliorowaniu ma wynosić 60 q z ha). Do chwili obecnej zagospodarowano 1.150 hektarów. Na zdjęciu: Operator Bogusław Boliński i pomocnik Bolesław Melon przeprowadzają kopanie rowów na łąkach w gospodarstwie Melon (pow. Grajewo) przy pomocy koparki produkcyjnej włoskiej.

CAF — fot. Kondracki

CIĘKAWOŚCI

CZY LUDZIE ISTNIELI 100 TYS. LAT TEMU?

WYBITNY antropolog brytyjski dr Kenneth Oakley wysunął hipotezę, że pierwsi ludzie żyli na naszej planecie przeszło 100 tys. lat temu.

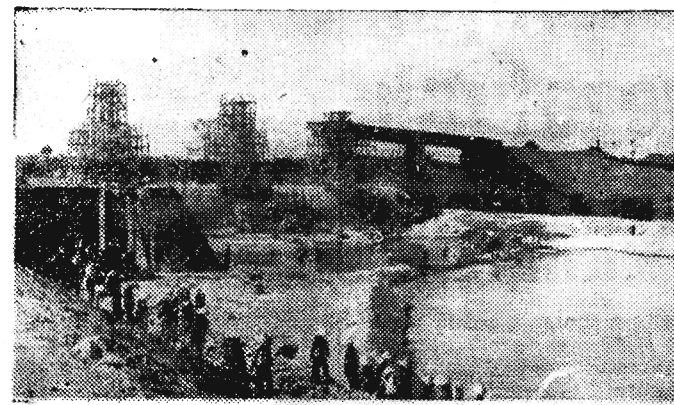
Dotychczas bowiem za najstarszego przodka rodzaju ludzkiego uważano człowieka neandertalskiego, który żył około 25 tys. lat temu.

Dr Oakley uważa, że szczerbate ludzkie szkielety wykopalne ostatnio w Swanscombe pod Londynem mogą posłużyć mu przy udowodnieniu jego przypuszczeń. Zdaniem tego „człowiek z Swanscombe” jest znacznie starszy od neandertalczyka.

**Przed rocznicą powstania
Demokratycznej Republiki Wietnamu**



Na zdjęciu: W szkole wiejskiej. Fot — CAF



Na zdjęciu: Odbudowa zapory Thao huong — jednego z naj-
ważniejszych zbiorników wodnych północnego Wietnamu.
Fot — CAF

**Egipt jest bezspornym
gospodarzem swego kraju
i jedynie on ma prawo zarządzać
Kanałem**

(Dokończenie ze str. 1)
nie z prezydentem Nasserem i odbył z nim dłuższą rozmowę.

NOWY JORK. W środę sekretarz stanu Dulles po dwugodzinnej rozmowie z prezydentem Eisenhowerem w Białym Domu odczytał dziennikarzom oświadczenie prezydenta w sprawie Suez.

Eisenhower oświadcza, że ucieszyła go wiadomość, iż prezydent Egiptu Nasser postanowił spotkać się z „komisją pięciu”, która przedstawi mu propozycje zachodnie. Stany Zjednoczone — powiedział prezydent — zdecydowanie popierają ten projekt rozwiązania kryzysu oraz wzywają do poparcia go wszystkie kraje, które „wierzą w sprawiedliwość międzynarodową i pojed-

nanie”. Zdaniem Eisenhowera, warunki Zachodu „są konieczne do wzbudzenia ufności w sprawne funkcjonowanie tej drogi morskiej, umiędzynarodowionej konwencją z 1888 roku”. Prezydent USA wyraził pogląd, że propozycje zachodnie sformułowane w Londynie „szanują w całej pełni suwerenność Egiptu i dają pewność pokojowego rozwiązania tego wielkiego problemu”.

**Rząd Panamy protestuje
przeciwko oświadczeniu Dullesa**

NOWY JORK. Sekretarz stanu USA Dulles oświadczył 28 bm. na konferencji prasowej, że suwerenne prawa nad strefą Kanału Panamskiego należą wyłącznie do Stanów Zjednoczonych.

Oświadczenie Dullesa przyjęło w panamskich kołach rządowych z wyraźną dezaprobatą i oburzeniem. Już w kilka godzin po złożeniu przez amerykańskiego sekretarza stanu wspomnianego oświadczenia minister spraw zagranicznych Panamy Boyd ogłosił następującą deklarację: „Nie ulega najmniejszej wątpliwości, że traktat z 1903 roku nie przy-

naje Stanom Zjednoczonym suwerenności nad strefą Kanału Panamskiego. Stanowisko takie Republika Panamska zajmuje nieodmiennie od 1904 r. Stany Zjednoczone otrzymały od Panamy jedynie pewną uprawnienia związane z Kanałem — i nic więcej”.

Boyd zaprzeczył także słowom Dullesa, iż istnieje zasadnicza różnica między sytuacją prawną Kanału Sueskiego i Kanału Panamskiego. Panamski minister spraw zagranicznych przypomniał, że niektóre z warunków w konwencji konstytucyjnej z 1888 roku postanowienia dotyczące neutralności i wolności żeglugi stosują się także do Kanału Panamskiego.

KAIR. Według komunikatu władz egipskich aresztowano dotychczas 12 osób w związku z aferą szpiegowską.

KAIR. Donoszą tu, że Nepal postanowił nawiązać stosunki dyplomatyczne z Egiptem.

PARYŻ. Agencja France Presse donosi z Kairu, że Kriszna Menon, delegat Indii na konferencję londyńską, rozmawiał w środę z prezydentem Nasserem przeszło 2 godziny. Oświadczył on następnie dziennikarzom, że rozmowa dotyczyła „ogólnej sytuacji” i że nie ma on w tej chwili nic do powiedzenia na temat nowej fazy problemu sueskiego.

**Skomplikowana
operacja**

Niezwykle trudną i skomplikowaną operację przeprowadził kierownik kliniki neurochirurgii Akademii Medycznej w Warszawie — prof. dr J. Choróbski. Operacja ta polegała na wycięciu jednej półkuli mózgu. Blisko 3 godziny trwał zabieg chirurgiczny, który został poddany ośmiu-letni Stasio B.

Od czasu przeprowadzenia operacji mija właśnie trzy miesiące. Mały pacjent czuje się dobrze. Zarówno fizyczny jak i psychiczny rozwój chłopca nie budzi obaw.

**J. Michałowski
stałym
przedstawicielem
PRL przy ONZ**

W związku z odwołaniem stałego przedstawiciela PRL przy ONZ ambasadora Henryka Bireckiego na inne stanowisko, prezes Rady Ministrów mianował ambasadora Jerzego Michałowskiego dotychczasowego podsekretarza stanu w Ministerstwie Oświaty, stałym przedstawicielem PRL przy ONZ.

**Do Ciebie
Warszawo...**

(Ciąg dalszy ze str. 1)

kiego planu Twojego rozwoju. Ludzie, którzy go przedstawiają narodowi, bogatsi są o nowe doświadczenia i narodził się w nich bogactwo. To może być chyba gwarancją, że nie będzie potrzeby szminkowania Twojego nowego oblicza, że pójdziesz drogą tych trudniejszych, a za to bardziej realnych sukcesów.

Tu, w Twoich murach, na Twoich ulicach biło serce odbudowy całego kraju. Twoje budowy były wielką szkołą,

to Tywoi właśnie architekci stawiali pierwsze kroki w budowie zakrojonej na tak wielką skalę. I dziś, gdy stoisz u progu wielkiego planu budowy, ten plan jest znów bez precedensu. Powstając sama, rozdziała jednocześnie nowych ludzi, nowe talenty, nowe koncepty.

Przyjeżdżają dziś do Ciebie, Warszawo, ludzie, którzy nie widzieli Cię od lat, często ci którzy nie widzieli Cię od owego tragicznego września, gdy pokazałaś światu jak wal czy miasto bohaterstwa, miasto rzucone na pastwę najeźdźcy. Chodzą po Twych ulicach, szukają dawnych pamiattek, dawnych wspomnień i mówią: „Jest piękna, ale inna, nie możemy jej poznać”. Owa „inność” tkwi chyba nie tylko w tym, że po prostu postawiono na nowo całe dzielnice, i nie tylko w tym, że ponurze z drzelnice „lud wcho dzi do śródmieścia”. Jakże możesz być tym samym miastem, co przed 17 laty, Ty, która przeszła tak wiele?

17 lat temu zaczął się straszliwy okres Twojego niszczenia i Twojej walki. Jakże może pozostać takim samym miastem, w którym krwawe rubiny świadczą jeszcze dziś o ogromie zniszczeń, w którym co krok — to pamiatka bohaterstwa jego ludu.

Siedemnaście lat temu nisał do Ciebie te tragiczne słowa poeta:

O, jak surowo w dymów psmroce
Patrzysz oczami wybitnych
szyb,
I wiem, już nigdy warszawskie
noce
Nie wrócą do nas zapachem
lip.

Typy pachną dziś w Alejach Ujazdowskich — jak dawniej, poeta, jak tyłu innych, wrócił do kraju. Tylko i miasto, i ludzie bogatsi są o doświadczenia historii. Gorzkie wojenne lata nauczyły ich walki o własną, słuszną sprawę. Lata odbudowy nauczyły ich trudnej pracy i wiary we własne siły, dały im oparcie i moc w Partii. Z tego wyrosło dziś Twoje piękno, Warszawo...

**Rząd francuski
wysłał wojska
na Cypr**

LONDYN. W środę wieczorem ogłoszono tu następujący komunikat Foreign Office: „Rząd francuski poinformował rząd brytyjski, że z uwagi na rozwój wydarzeń w Egipcie i w strefie Kanału, pragnie zapewnić sobie możliwość w razie potrzeby, ochrony obywateli francuskich i ich interesów we wschodniej części strefy Morza Śródziemnego. W tym celu rząd francuski zwrócił się z prośbą o zezwolenie na tymczasowy postój na Cyprze kontyngentu wojsk francuskich, a rząd brytyjski zgodził się na to”.

PARYŻ. Agencja France Presse donosi z Nikozji, że w czwartek rano przybyły do Nikozji pierwsze grupy wojsk francuskich, które mają stacjonować na Cyprze.

**Z tragicznych dni
Powstania Warszawskiego**



Na zdjęciu: Barykada powstańcza u wylotu ulicy Świętojańskiej na Rynku Staromiejskim. (Zdjęcie z archiwum Wyd. Historii Partii KC PZPR). CAF

**Kącik
sportowy**

8 września rozpocznie się w Rzeszowie XIII Międzynarodowy Kolarski Wycieczny Wyścig Dookoła Polski. Trasa tego rocznego wyścigu — dl. 1.205 km podzielona jest na 8 następujących etapów:

- I etap 8. IX. Rzeszów — Kraków (158 km).
- II etap 9. IX. Kraków — Opole (163 km).
- III etap 10. IX. Opole — Jelenia Góra (204 km).
- IV etap 11. IX. Jelenia Góra — Zary (125 km).
- V etap — 12. IX. Zary — Poznań (168 km).
- 13. IX. dzień odpoczynku w Poznaniu.
- VI etap 14. IX. Poznań — Bydgoszcz (137 km).
- VII etap 15. IX. Bydgoszcz — Toruń (40-kilometrowy etap jazdy na czas ze startu indywidualnego).
- VIII etap 16. IX. Toruń — Gdynia (210 km).

Lotne finisze w Dębicy (42 km) i w Tarnowie (53 km).
W wyścigu weźmie udział 18 szesnastoosobowych drużyn w tym cztery zespoły zagraniczne — Dania, NRD, Jugosławia i Węgry.
Ogółem w tegorocznym wyścigu, który będzie generalnym przeglądem postępu i szerokiego rezerwu naszej czołówki kolarskiej weźmie udział 108 zawodników.

MOSKWA. Na zaproszenie Ministerstwa Zdrowia ZSRR w dniu 30 sierpnia przybyła do Moskwy grupa wybitnych kardiologów amerykańskich.

PRAGA. W celu wzięcia udziału w święcie lotnictwa czesko-słowackiego, w dniu 2 września br. do Pragi przybędzie radziecki pasażerski samolot odrzutowy „TU-104”.

RZYM. W Piżie odbyły się ostatnio wybory burmistrza i wiceburmistrzów. Burmistrem został wybrany socjalista Vittorio Galluzzi. Na stanowiska wiceburmistrzów wybrano 3 komunistów i 3 socjalistów.

BERLIN. Z Hamburga donoszą, że 10 pływów, obsługujących dotychczas Kanał Kiloński postanowiło przyjąć ofertę egipską i objąć pracę w strefie Kanału Sueskiego. Mają oni w przyszłym tygodniu udać się do Port Saidu.

NOWY JORK. W Vancouver otrzymano wiadomości radiowe z których wynika, że w pobliżu Aleutów uległ katastrofie samolot kanadyjski lecący z Tokio. Na pokładzie samolotu było około 20 osób.

PEKIN. Agencja Nowych Chin, powołując się na doniesienia agencji zagranicznych podaje, że na należących do Chin wyspach Nansza (wyspy

położone na Morzu Południowo-Chińskim) wyładował oddział marynarzy południowo-wietnamskiej floty wojennej zatykając na nich flagi państwowe Wietnamu południowego.

Akt ten — podkreśla Agencja Nowych Chin — jest brutalnym pogwałceniem suwerennych praw Chin do tych wysp.

NOWY JORK. Z Waszyngtonu donoszą, że sekretarz stanu USA Dulles, wezwał do siebie na czwartek wieczór ambasadorów krajów Ameryki Łacińskiej dla omówienia z nimi zagadnień związanych z kryzysem sueskim.

NOWY JORK. Przeszło 3 godziny trwało zwołane do Białego Domu w czwartek posiedzenie Krajowej Rady Bezpieczeństwa, na którym przewodniczył Eisenhower.

Tematem obrad była sprawa Kanału Sueskiego.
LONDYN. Rzecznik brytyjskiego Ministerstwa Spraw Zagranicznych podał oficjalnie do wiadomości, że na przyszłą środę zwołane zostało specjalne posiedzenie Rady NATO (bloku północno-atlantycznego) w celu omówienia sprawy Kanału Sueskiego.

Posiedzenie Rady NATO odbędzie się w Paryżu. Wielką Brytanię będzie reprezentował minister Selwyn Lloyd. (PAP)

*Le
świata*

celu zdyskredytować Makariosa jako partnera ewentualnych rozmów z rządem brytyjskim. Ogłaszając rozejm, EOKA domagała się jednocześnie przywrócenia arcybiskupowi Makariosowi możliwości kontynuowania jego zawiązanego dzieła, tzn. przywrócenia mu wolności i stworzenia warunków dla rokowań. W tej sytuacji nagle rewelacja „Dziennika Dighenisa” wygładza nieco podejrzenia.

W gruncie rzeczy jednak autentyczność „Dziennika Dighenisa” ma tu znaczenie drugorzędne. Kwestia, kto jest odpowiedzialnym partnerem do rokowań sprawa się do tego, czy negocjatorzy reprezentujący poważny odłam narodu cypryjskiego. Niech rząd wypowiedzie się za podjęciem nowych rokowań, pozostawiając Cypryjskiemu swobodę wyboru osoby, która prowadziłaby rokowania w ich imieniu — słusznie zauważa „Daily Worker”.

Jest to chyba jedyna droga do rozwiązania problemu Cypru przez bezpośrednio zainteresowane strony. Jeśli rząd brytyjski będzie nadal uchylał się od wejścia na tę drogę, to wydaje się prawie pewne, że rząd grecki — o czym oficjalnie już pisze prasa ateńska — dla przywrócenia ludności Cypru jej praw odwoła się do Organizacji Narodów Zjednoczonych. (D. B.)

W nocy z 27 na 28 sierpnia minął termin rozejmu proklamowanego w dniu 18 bm. na Cyprze przez powstańczą organizację — EOKA. Niestety, żadne z posunięć podjętych w

**Komentarz dnia
Gubernator Harding
źle ocenia sytuację**

międzyczasie przez brytyjskiego gubernatora wyspy, Hardinga, nie wyszło naprzeciw oczekiwaniom cypryjskiego ruchu oporu.
Czasowe zaprzestanie wszelkich operacji EOKA miało na celu stworzenie sprzyjających warunków dla wszczęcia rozmów w sprawie możliwego do przyjęcia przez ludność wyspy rozwiązania kwestii cypryjskiej. W proklamujących rozejm ulotkach, podpisanych przez przywódcę EOKA występującego pod pseudonimem „Dighenisa”, ogłoszono:

„W ciągu 16 miesięcy my, bohaterowie dzieła Cypru, prowadziliśmy nieugiętą walkę o wolność, przeciwnik, który zmuszał nas do tej walki na skutek swojej nieustępliwości, obecnie — pod pretekstem, że nasza akcja ma charakter agresji zbrojnej odmawia Cypryjczykom prawa do niezależności, licząc na to, że nasi wrogowie są naprawdę szczerzy, kiedy mówią, iż na przyszłość do osiągnięcia słusznego rozwiązania problemu wyspy stoi nasza działalność, polecam zawiesić wszelkie operacje EOKA. Czekam na przychylną odpowiedź W. Brytanii, która pozwoli na realizację życzeń Cypryjszczyków...”

Cóż na to godne największej uwagi propozycje odpowiedziały władze brytyjskie? W odpowiedzi gubernator Harding ogłosił formalne warunki kapitulacji. Powstańcom, którzy złożą broń, daje się możliwość wyboru pomiędzy: wyjazdem do Grecji i zakazem powrotu na Cypr; pozostaniem na Cyprze i oddaniem się w ręce władz sądowych.

Trudno ustrzec się przed refleksją, że brytyjskie warunki do wzięcia, jak dalece politycy angielscy nie zdają sobie sprawy z prawdziwego sensu problemu cypryjskiego ani też siły patriotyzmu ludności Cypru.

Posunięcie brytyjskie wywołało żywą krytykę nawet w większości prasy angielskiej. Toteż może tutaj leży przyczyna nowej rewelacji, z jaką wystąpił Londyn. A mianowicie został opublikowany „Dziennik Dighenisa” — który jakoby znalazł się w rękach angielskich — i z którego wynika, że przywódcą ruchu oporu na Cyprze jest arcybiskup Makarios. Niesposób, oczywiście, orzec czy dziennik jest autentyczny czy nie. W każdym bądź razie z antyangielskiego punktu widzenia ogłoszenie tych rewelacji miało na

Z problemów doniosłej narady

Radykalne zmiany w rzeszowskich PGR

Przeszło 150 milionów złotych strat przyniosły w ubiegłym roku państwowe gospodarstwa rolne w województwie rzeszowskim. Wyprodukowano 100 kg zboża kosztowało 1.937 zł, w Jasłiskach 1.401 zł, w Baligródzie 1.278 zł. Kwintal ziemniaków zebranych w Zespole Czarna kosztował państwo 1.331 zł. Straszne cyfry...

Widomo, lasy bieszczadzkie dużo na tym skorzystały i dużo skorzystają w przyszłości. Sądzić również należy, że wiele skorzystają podkarpackie PGR z pierwszej wizyty ministra.

Obrazy nad przyszłością

W dniu 22 bm. w Rzeszowie obradowało kolegium Ministerstwa PGR. Poza kierownictwem resortu w obradach uczestniczył aktyw gospodarzy z terenu naszego województwa, przedstawiciele partii i rad narodowych. Całodniową dyskusję, bez jakiegokolwiek przesady, śmiało można nazwać pierwszym rozsądnym spojrzeniem na stan gospodarki, pierwszym rozsądnym poszukiwaniem dróg naprawy.

Co do jednego faktu uczestnicy obrad byli zgodni: tak być dalej nie może, najwyższy czas, aby śmiało i mądrze zdecydować o przyszłości. Ale już w kwestiach zasadniczych, tam, w sprawie zasięgu, powiedzielibyśmy radykalnie reform — widocznie się zasadnicze różnice zdań. Kierownictwo Zjednoczenia sanockiego, dyrektorzy tamtejszych zespołów stanęli na gruncie pewnego rodzaju programu minimum jeśli chodzi o charakter niezbędnych zmian w gospodarce i odwrotnie — na gruncie programu maksimum jeśli chodzi o fundusze na dalsze inwestycje.

Kilkakrotnie przy tym powoływano się na bardzo znamienity fakt. Otóż stanowisko kierownictwa Zjednoczenia PGR Sanok, i co do tego faktycznie nie ma wątpliwości, opierało się oficjalnie na planach opracowywanych oddolnie — w gospodarstwach i zespołach. Więc jak to — planujemy oddolnie, aby oddolnie zmienić? — zapytywał m. in. dyrektor Zespołu PGR Szewczenkovo.

Co zatem przewidują plany oddolnie opracowane i dlaczego wzbudziły aż tak dużo zastrzeżeń? A więc przewidują m. in. rezygnację z uprawiania części terenów najbardziej niekorzystnych (1928 ha), rozwiązanie kilku gospodarstw nie mających racji bytu, zlikwidowanie jako jednostki administracyjnej Zespołu PGR Teleśnica, częściową zmianę struktury zasiewów.

Wszystkie te zmiany są jak najbardziej słuszne, niemniej jednak program reform jako całość jest nie do przyjęcia dlatego, że nie daje gwarancji poprawy, pozostawiając gospodarstwu górskiemu charakter zbożowo - hodowlany. Pozostaje jeszcze pytanie, dlaczego plan opracowywany oddolnie na podstawie postulatów wysuniętych przez załogi, okazał się w gruncie rzeczy złym planem? Wypowiedzi szeregu dyskutantów i w tej

sprawie dostarczyły cennego materiału. W gospodarstwach, i to jest niestety w tej chwili regułą, nie ma atmosfery dla swobodnej dyskusji.

Ludzie nie powiedzieli tego co myślą, gorzej, zachodzi obawa, że załogi nie miały odwagi szczerze określić swojego stanowiska. W tych warunkach oddolne planowanie przedzieliło się po prostu w milczącą akceptację projektów Zjednoczenia a po części tylko projektów zespołów. I właśnie dlatego plany te w pewnym tylko stopniu zmierzają do ograniczenia strat, nie zgłębiały natomiast podstawowych schorzeń całej gospodarki, dla której półśrodki w tej chwili nie wystarczają i do niczego nie prowadzą.

Stanowisko Ministerstwa PGR kolejno wyjaśniali w swoich wystąpieniach: wiceminister Bogalski, wiceminister Tkaczow i na zakończenie obrad minister Moczar.

W sposób lapidarny ale jakże trafny określili podstawową zasadę gospodarowania wiceminister Bogalski, przytaczając przysłowie: „pamiętaj o rozchodzie, żyj z dochodem w zgodzie”. W związku z tym jednak, że o rozchodzie, pochodząc od Ministerstwa a kończąc na kierownikach gospodarstw, nikt wiele nie myślał, a z dochodem klócił się podaż w każdym miejscu — konieczność głębokich reform jest obecnie niezbędna.

Oto główne kierunki zmian, stopniowe ale konsekwentne przestawianie produkcji w Zjednoczeniu Sanok na bardziej opłacalną — hodowlaną. Pociągnie to za sobą konieczność zmiany poważnej części gruntów ornych na trwałe użytki zielone. Produkcja zbóż zostanie ograniczona do niezbędnego i opłacalnego minimum.

W wyniku szerokiej dyskusji przyjęto następujące kierunki rozwoju gospodarki hodowlanej: nie zwiększać w tej chwili w żadnym wypadku stanu hodowli, odwrotnie zabezpieczyć bazę paszową i podnieść jakość dotychczas hodowanych sztuk. Jedną z podstaw gospodarki uczynić w najbliższych latach hodowlę sezonową.

Ministerstwo PGR umożliwi więc Zjednoczeniu Sanok zakup około 6 tys. sztuk chudźca rocznie na wypasy w miesiącach letnich.

Ścisłe zostało również określone stanowisko wobec dalszych inwestycji. Postanowiono zrezygnować w najbliższych latach z budownictwa o charakterze gospodarczym. Jedynie budownictwo mieszkaniowe będzie popierane. Ten ostatni wniosek, o ile zostanie konsekwentnie zrealizowany, zładodzi z pewnością, jeśli już całkowicie nie rozwiąże, problem kadr — zarówno fachowców jak i siły roboczej.

Nie jest dla nikogo tajemnicą, że problem PGR nie ogranicza się jedynie do gospodarstw górskich Zjednoczenia Sanok. W ciężkich warunkach gospodarują i żyją załogi gospodarstw w Zjednoczeniu Przemysłu. Ciągłe niedostateczne są również wyniki produkcyjne gospodarstw nizinnych. I w tym wypadku kolegium podkreśliło konieczność wysunięcia potrzeb załóg na pierwsze miejsce. W związku z tym i tutaj rozwijać będziemy przede wszystkim budownictwo mieszkaniowe. Kontynuowana będzie, w ramach koncentracji inwestowanych sum, kompletna rozbudowa trzech zespołów: Nehrybka, Radymno

i Szósko. W ciągu dwu lat te trzy zespoły powinny otrzymać wszystkie niezbędne środki potrzebne zarówno ludziom jak i dla dalszego rozwijania gospodarstwa.

Czy są gwarancje?

Mamy więc realny program reform. Należy liczyć się z tym, że niczymiennym powtarzać się będą pytania: Jakże są gwarancje realizacji? Kto zareczy, że cała ta historia znów nie jest jedną z wielu doraźnych akcji?

No, cóż. Trzeba sobie zdać sprawę, że reformy tych samo ministerstwo w życie nie wprowadzi. Ich realizacja skoncentruje się na odcie i od

ludzi tam pracujących zależy najwięcej. Wątpliwości — czy to jest kolejna akcja i czy realny program zmian można rozstrzygnąć szybko. Świadkami pierwszych zmian będziemy w najbliższych tygodniach, kiedy rozpoczyna się jesienne prace polowe. W innych sprawach gwarancje takie dają uchwały VII Plenum KC. Nie wyrzucimy pieniędzy w błoto. Wykluczono! Zasadniczą gwarancją przeprowadzenia reform jest jednak ich realność.

Niestety w dalszym ciągu nie wszystkie palące potrzeby zostaną zaspokojone. Budżet PGR na rok 1957 zamknął sumą 75 milionów złotych nie zostanie zwiększony. Chodzi teraz o to, abyśmy po większy sumę większą gospodarnością, większym zaangażowaniem państwowego grosza.

J. FILIPOWICZ

Stop! Tu patrol drogowy MO

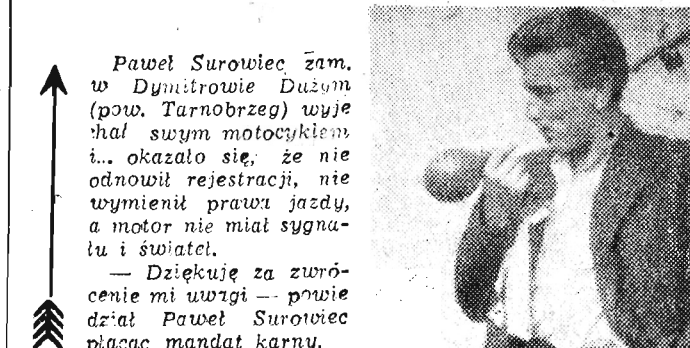
Już od wielu miesięcy na drogach woj. rzeszowskiego nie istnieją tzw. punkty kontrole służby ruchu Milicji Obywatelskiej. I słusznie. Kierowcy niejednokrotnie, gdy nie wszyscy ko u nich „grało”, lub groził im mandat karny — kluczyli polnymi drogami, omijali te miejsca z daleka. Ale, gdy znajdowali się na drodze, na której nie było punktu kontrolnego — nie liczyli się z przepisami ruchu drogowego, lekceważyli je. Efektem tego lekceważenia przepisów były, niestety, tragiczne następstwa.

Obecnie patrole drogowy MO dysponujące szybkimi, sprawnymi motocyklami dzień w dzień kontrolują w s z y t k i e drogi. Kierowcy nie wiedzą teraz gdzie i kiedy, spoza jakiego zakrętu wyłoni się motocykl z literami MO, a na środku drogi ujrzą funkcjonariusza MO, z białą - czerwonym lizakiem, oznaczającym: stop! kontrola drogowa. Bezsprzecznie sprawniejsza i efektywniejsza jest obecnie praca milicjantów służby ruchu.



Starszy inspektor ruchu Komendy Powiatowej MO st. sierż. Stanisław Pączek zatrzymał nadjeżdżającego samochód marki „Star-20”. Kierowca samochodu PKS ze Stalowej Woli Jan Jantoch, nie obawia się kontroli drogowej. Wie, że jego samochód jest sprawny technicznie.

— Światła — reflektory stopowe, numerowe, kierunkowskazy, próba hamulców... czy aby podjęta apieczka jest dostatecznie zaopatrzona?



Przysłowiowego pecha miał kierowca PKS ze Stalowej Woli Józef Bład. Zamiast na delegację pojechał do brata na wesele i tam zdrowo popił. W drodze powrotnej zatrzymał go patrol ruchu drogowego MO, a nadmuchiwany przez niego balonik (probiecz trzeźwości) stał się dowodem rzeczowym, że kierowca prowadził samochód w stanie nietrzeźwym.

Paweł Surowiec zam. w Dymitrowie Dużym (pow. Tarnobrzeg) wyjeżdżał swym motocyklem... okazało się, że nie odnowił rejestracji, nie wymienił prawa jazdy, a motor nie miał sygnału i światła. — Dziękuję za zwrocenie mi uwagi — powiedział Paweł Surowiec płacąc mandat karny.

Z teki satyry

2x2 = ...5

W chwili najbardziej ożywionego ruchu w sklepie „Gastronom” podszedł do lady starannie ubrany chłopczyk, z porządnie utrzymaną teczką pod pachą. Chwilę stał niezdecydowany, patrząc na rojącego się tłum ludzi. Z ogólnego szumu dolatywały od czasu do czasu oderwane zdania: — Proszę, szynka. Sledzie w dziale naprzeciw. Dopłatę można tu uścić... Wszyscy chcecie chudźca, a kto będzie kupował tłustą?... Chłopczyk stał przed ladą garmazerii i z pewnym wahaniem wyjął z teki zeszytyk. Za wypukłym grubym szkłem przegródek migotały ręce w białych ochraniaczach i głowy w białych czepkach. Jedną z tych twarzy łagodną, zmarszczoną, z bustrzymi oczami i dużą brodawką na policzku, wydała się chłopcu wyjątkowo sympatyczną, toteż zaczął obserwować, te czarodziejskie manipulacje, które sprzedający wyczyniał z kielbasą i wagą.

— Proszę? — zapytał ekspedient, czując na sobie baczne spojrzenie. — Obywatelu, przepuście malego po za kolejką. Czego chcesz, chłopcze? — Piotrusiowi polecili kupić 100 gramów kiełbasy po 18 rubli za kilogram — powiedział chłopczyk. — 100 gramów — powtórzył ekspedient, skwapliwie zapisując na papierku. — Dalej? — 150 gramów śmietankowego masła po 28 rubli 50 kopiejek — ciągnął dalej chłopczyk, zaglądając do zeszytu. — Sto gramów, 2 ruble 85 kopiejek — zapisał ekspedient i jeszcze 50 gramów, razem rubel czterdzieści trzy. Co jeszcze? — 200 gramów szynki po 29 rubli za kilogram i 7 cytryn po 2 ruble 75 kopiejek za jedną.

terując za spódnicę matki. Kobieta zbliżyła się do lady. — Proszę o książkę załatwi! — krzyczała. Ja was nauczę za oszukiwanie dzieci! — O co chodzi? — zdziwił się ekspedient. Widzę was po raz pierwszy. — Mnie po raz pierwszy, ale jego? — kobieta pochłamała ku ladzie wystraszonego chłopczyka. — Przez was on dostał dwoje. Stefciu, pokaż zeszyt... I podsunęła pod nos ekspedienta zeszyt, w którym wyraźnie figurowała dwójka. — Widzicie? — Widzę, ale co ja mam z tym wspólnego? — obraził się ekspedient. — Jak to, co? Wyście podliczyli chłopcu 35 rubli 91 kopiejek, a według praw arytmetyki rachunek ma wynosić tylko 31 rubli 13 kopiejek. — No tak, ale ja nie widzę arytmetyki... — Tam, ten z brodawką — pokazał chłopczyk rej-

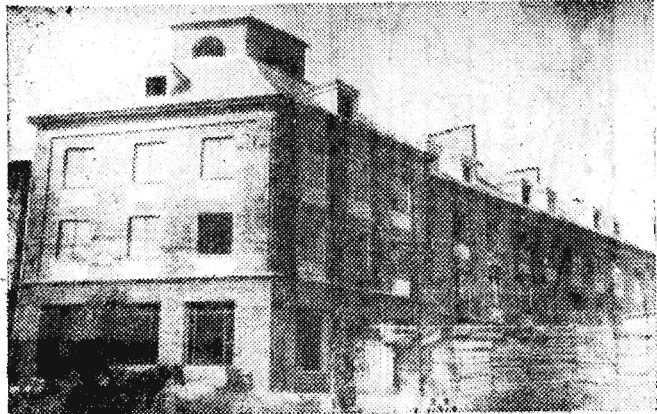


A to kontrola traktora (właściciel RPZB z Rzeszowa). St. sierż. St. Pączek sprawdza czy w kominie traktora zainstalowano „iskrochwyt” czyli zabezpieczenie przed wybuchającymi się iskrami, które tak często powodują pożary. Niestety, patyk wpada na samo dno komina. Kierowca Władysław Hnatko zapłacił mandat karny i, oczyszczone, wstawił do komina specjalną siatkę. Tekst i zdjęcia: JULIAN WOŹNIAF

KRONIKA TRZECH MIAST

RZESZÓW — ŁANCUT — STRZYŻÓW

Już jutro zamieszkają tu pierwsi lokatorzy



Jeszcze jeden dzień i rzeszowskiemu mieszkańcom zostanie oddany do użytku nowy blok wybudowany przy ulicy Podzamcze i Kraszewskiego. Przez kilka dni ciężkie wozy z platformami i samochody ciężarowe załadowane meblami i różnymi „grubami” zatrzymywane się będą przed nowym dwupiętrowym blokiem.

Zanim jednak lokatorzy wprowadzą się do nowo wybudowanego budynku przekażemy im kilka szczegółów z historii jego budowy. A więc 25 października 1955 r. rozpoczęła się budowa bloku, która powierzona Zjednoczeniu Budownictwa Miejskiego w Rzeszowie KOR-1. Pracami kierował Władysław Rucido.

Należy przyznać, że tym razem wykonawca stanął na wysokości zadania. Nowy blok wybudowano solidnie i szybko. Mury wzniesiono podczas jesieni i zimy. A więc naprawdę w trudnych warunkach. Mimo to budowniczowie dotrzymali terminu zakończenia robót. W dniu 1 września 1956 roku nowy blok zostanie oddany do dyspozycji Prezydium Miejskiej Rady Narodowej Do 91 izb mieszkalnych wprowadzą się nowi lokatorzy. W bloku od strony ulicy Podzamcze uruchomione zostaną dwa sklepy: z obuwiem i elektrotechnicznymi.

I jeszcze jeden szczegół. Budowniczymi mieli wiele trudności z podłączeniem wody. Nie dziwimy się im jednak,

gdyż pracownicy wodociągów byli mocno zajęci przy naprawie powstałych awarii na linii wodociągowej na terenie miasta. To wszystko co chcieliśmy przekazać czytelnikom z historii budowy nowego bloku przy ul. Kraszewskiego. Resztę dopowiedzą lokatorzy.

F. B.

Ciekawostki strzyżowskie

Dużym powodzeniem wśród mieszkańców Wiśniowej (prow. strzyżowski), cieszy się uruchomione tam stałe kino wiejskie.

Należy dobrać reperytur filmów przyczynia się, że sala tego kina, zapłniona jest zwykle do ostatniego miejsca. Ciekawostką kina jest „kiosk uczciwości” ze słodyczami i napojami chłodzącymi, w którym klienci obsługują się sami.

W kiosku czynnym już przeszło miesiąc, nie było dotąd żadnego wypadku nieuczciwości.

Otoczenia drobne

Zguby

ROGOŻA Władysław zgubił legitymację ubezpieczeniową Nr 460897 wydaną przez Jarosławskie Zakłady Mięsne.

Pg-126

RZESZOWSKI Okręg Lasów Państwowych w Przemysku uświadomił zagubioną legitymację zniżkową 50% Nr 701 wydaną na nazwisko Byńska Krystyna.

K-449

Pracownicy poszukiwani

INŻYNIERA BUDOWLANEGO lub TECHNIKA z dłuższą praktyką zawodową na stanowisko nauczyciela przedmiotów zawodowych, zatrudni z dniem 1 września 1956 r. Zasadnicza Szkoła Zawodowa w Rzeszowie. Blizszych informacji udziela Dyrekcja Szkoły — Lwowska 13 tel. 15-53.

K-443

Rzeszowskie Zakłady Gastronomiczne

zawiadamiają, że

RESTAURACJA „Jutrzenka“

w Rzeszowie ul. Lwowska 1 po przeprowadzonym remoncie lokalu wznawia swą działalność z dniem 1 września 1956 i zaprasza miłych gości na

DANCINGI

które odbywają się codziennie (z wyjątkiem poniedziałków). Smaczne i kaloryczne posiłki wydaje kuchnia pod kier. szefa kuchni ob. Bernarda PILECKIEGO.

K-447

PRZEŻROČA KINOWE

to doskonały

i skuteczny

ŚRODEK

REKLAMY

Zamówienia przyjmuje oraz informacji udziela

Biuro Ogłoszeń i Reklam RSW „Prasa” Rzeszów, ul. Gałęzowskiego, tel. 18-52.

B-27

W Miesiącu Budowy Warszawy

Nadchodzący Miesiąc Budowy Stolicy połączony będzie w br. podobnie jak w latach ubiegłych z Miesiącem Pogłębiania Przyjaźni Polsko-Radzieckiej. Już teraz można powiedzieć, że wrzesień będzie w tym roku bogaty w imprezy artystyczne.

Program Obchodu Miesiąca Odbudowy Stolicy i Miesiąca Pogłębiania Przyjaźni Polsko-Radzieckiej jest różnorodny i dość atrakcyjny. Oprócz zabaw, festynów, odczytów, wieczorów dyskusyjnych, które organizują niemal wszystkie zakłady pracy i instytucje, na terenie Rzeszowa, będziemy mogli oglądać zespoły artystyczne Związku Radzieckiego.

Ponadto do Rzeszowa przyjadą architekci ze Lwowa, którzy spotkają się z załogami WSK, RPZB, PKP i innych zakładów pracy, wymieniając doświadczenia. W wielu innych zakładach pracy organizowane będą wewnątrzzakładowe spotkania z miejscowymi przedownikami pracy i racjonalizatorami oraz spotkania z gośćmi radnymi i działaczami społecznymi.

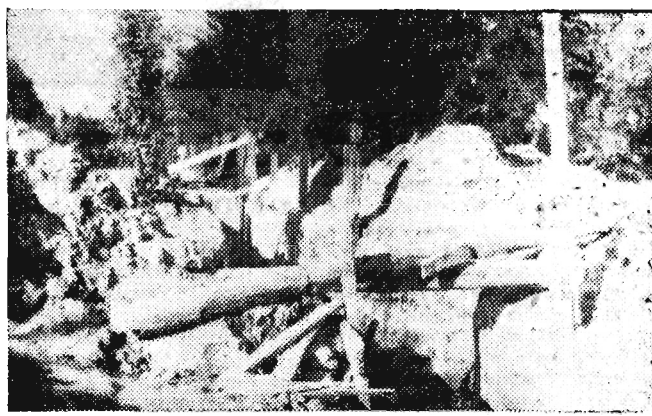
Dochód z organizowanych w tym czasie zabaw, imprez, koncertów i przedstawień przeznaczony będzie na SFOS. Warto przypomnieć, że duża część tego dochodu pochłaniają inwestycje terenowe np. budowa szkół, przedszkoli, domów kultury itp.

W woj. rzeszowskim z funduszu SFOS prowadzone odbudowę zniszczonego Jasia, budowę domów kultury w Glińniku i Wysokiej koło Strzyżowa, w Bieczu (pow. Gorlice), szkoł: w Młodoczu (pow. Jarosław), Łużnej (pow. Gorlice) i Pszajowej Dolnej (powiat Rzeszów). Na budowę tych obiektów w woj. rzeszowskim wydatkowane około 9 milionów złotych, z tego 3 miliony przeznaczono na inwestycje w Rzeszowie i powiecie. Pozwolił one rozbudować zaplecze Państw. Teatru Ziemi Rzeszowskiej, wybudować hale produkcyjne przy szkole

specjalnej oraz stadion „Resovii”. Obecnie z tego funduszu rozbudowana została Państwowa Szkoła Muzyczna w Rzeszowie. J-en

Katastrofa żywiołowa?

...właściwie nie. Ale zaraz wiadomo, że równocześnie z pojawieniem się takich wykopów na któreś z ulic w pobliżu nowej stacji pmp, powstaje w mieście niemały popłoch. Zaczyna się gorączkowe bieganie z wiadrami w poszukiwaniu wody. A w dzień później rzeszowianie dowiadują się, że znowu awaria w przewodach wodociągowych i akcją ratunkową przeprowadza się tym razem wyjątkowo energicznie.



— SPORT — SPORT — SPORT — SPORT — SPORT —

Przed wyścigiem kolarskim Dookoła Polski

Już wkrótce w Rzeszowie nastąpi start do wyścigu kolarskiego „Tour de Pologne”. W tym roku wyścig ten będzie niezwykle atrakcyjny, gdyż oprócz rolaków weźmie w nim udział kolarz Węgier, NRD, Jugosławii i prawdopodobnie Włoch, Daniil i... Meksyku.

Nasze miasto już od dawna przygotowuje się na przyjęcie gości. Komitet organizacyjny pracujący pod przewodnictwem Prezydium MRN tow. Leona Stańko wykonał w zasadzie większość zadań związanych z zakwaterowaniem zawodników i osób towarzyszących wyścigowi, z zabezpieczeniem wyżywienia, transportu itp.

Garska ofiarnych działaczy pracujących w poszczególnych sekcjach — gospodarczej, propagandowej, finansowej transportowej stara się, aby start do „Tour de Pologne” organizacyjnie wypadł bez zarzutu, aby działacze sportowi naszego miasta w dalszym ciągu utrzymali wyrobioną już opinię, jako działacze, na których władze centralne mogą polegać, którym powierzać mogą organizację najważniejszych imprez sportowych.

Komitety organizacyjne wyścigu „Dookoła Polski” działają też w miastach, przez które prowadzi

Pierwszy dzień obrad nauczycieli w Łancucie

W dniu wczorajszym o godzinie 9 rano w sali kina „Znicz” w Łancucie nastąpiło uroczyste otwarcie konferencji sierpniowej nauczycieli powiatu łancuckiego.

Po wybraniu prezydium konferencji — około 300 nauczycieli wysłuchało referatu sprawozdawczego kierownika Wydziału Oświaty Prezydium PRN w Łancucie — tow. Cebulaka.

Po referacie, który obrazował całokształt pracy i dorobek szkolnictwa podstawowego i średniego powiatu w ubiegłym roku szkolnym odbyła się dyskusja.

W godzinach wieczornych udali się nauczyciele na zamknięty seans filmowy do kina „Znicz”.

Z.

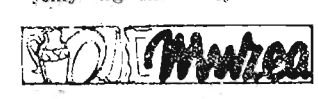
Piątek 31 sierpnia

RZESZÓW
Dyżurny nocny: Apteka Społeczna nr 1 ul. 3 Maja 14
Dyżurny stały: Apteka Społeczna nr 4 ul. Dąbrowskiego 56
Pogotowie Ratunkowe ul. Obojczyce Stalingradu 29 tel. 99
Straż Pożarna: ul. Mickiewicza 10 tel. 08
Pogotowie MO tel. 07



APOLLO (ul. W. Hiberna) — Spółka z Ławendowego Wzgórze — godz. 16, 18 i 20
PRZODOWNIK (ul. Pstrowskiego) — Karuzela miłośców EoDz. 17 i 19
WDK (ul. Okrzei 7) — nieczynne
WSK (ul. Dąbrowskiego) — nieczynne
KINO LETNIE (Aleja pod Kaszaniami) — Wiosna Budapeszteńska — godz. 19.30

LANCUT
ZNICZ — nieczynne
TYCZYN
SKARB — Na tropie U-202 — godz. 19
STRZYŻÓW
ODRODZENIE — Czyścibuty — godz. 19
GŁOGÓW
Wioszkowe — nieczynne
Uwaga: Repertuar kin podajemy wg informacji CWF



MUZEUW W ŁANCUCIE — czynne od godz. 10-15
WSK DOM KULTURY (ul. Dąbrowskiego) — Cyrk na scenie — godz. 19
Radio
Program I — na fali 1327 m
Program dnia: 5.45 11.50 17.30

Wiadomości: 5.04 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 12.04 15.00 19.00- 21.00 23.00.

5.00-8.30 Transmisja pr. II
8.35 Muzyka i aktualności 9.00 do 11.50 Przerwa 12.10 Aud. dla wsi 12.20 Wiązanka melodii rozrywkowych 12.30 Przegląd filmowy „Kamera” 13.00 Radziecka muzyka ludowa 13.25 Utwory skrzypcowe komp. polskich 13.40 Walce Lannera i Waldteuffla 14.20 Muzyka operowa 15.10 Muzyka dla wszystkich 16.00 Z życia Związku Radzieckiego 16.30 Suita baletowa 16.47 Duety R. Schumana na 17.05 Orkiestra rozrywkowa 17.25 Korespondencja z krajów demokracji ludowej 17.35 Ulu bieni piosenkarze 18.00 „Tenżing — człowiek Everest” — odc. wspomnień J. S. Ulimiana 18.20 Audycja aktualna 18.30 Zespół W. Kazaneckiego 19.05 Radiostacja młodoci 19.30 Koncert symfoniczny 20.03 Wiersze K. Błakowiczówny 20.13 D. c. koncertu 21.33 Ze świata Jazu 22.03 Muzyka rozrywkowa i taneczna.

Program II — na fali 367 m
Program dnia: 5.45 15.05

Wiadomości: 5.04 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 8.30 12.04 15.00 20.00 23.50.

5.10 Audycja dla wsi 5.30 Muzyka 5.51 Gimnastyka 6.10 Scherza i groteski 6.25 Kalendarz radiowy 6.36 Na różnych instrumentach 6.51 Gimnastyka 7.11 Wesołe melodie i piosenki 7.30 Tańce ludowe różnych narodów 8.06 Przegląd prasy 8.15 Utwory F. Rusta 8.36 Polskie pieśni ludowe 9.00 „Zmija” — dla dzieci słuch. E. Jędrkiewicz 9.30 Wiązanka melodii 9.40 „Na sze letnie zabawy” — dla przedszkoli aud. st. muz. 10.00 „Lato leśnych ludzi” — M. Ro 10.20 Melodie z całego świata 11.00 Muzyka radziecka 12.10 Aud. dla wsi 12.20-15.05 Przerwa 15.10 Muzyka ludowa 15.30 „Gaska — Małgosia” — dla dzieci opow. J. Grabowskiego 15.55 Utwory na harfe 16.20 Zespół Kaczmaraka 6.50 Z frontu techniki 17.00 Dworzak: V symfonia 17.40 Na warszawskiej fali 18.00 Muzyka operetkowa 18.30 Muzyka i aktualności 18.55 Utwory fortepianowe Ravela 19.20 Muzyka taneczna 19.40 Radiowa spółdzielnia satyryczna 20.23 Kronika sportowa 20.35 „Kandyda” — słuchowisko wg sztuki B. Shawa 22.05 Melodie rozrywkowe 22.30 Polskie piosenki 22.40 Martinu: Sonata na wiolonczelę i fortepian 23.00 Węgierska muzyka taneczna.

W okresie tegorocznego świętego z kole. Festiwalu Filmów Radzieckich na ekranach naszych kin wejdzie po raz pierwszy siedem nowych radzieckich filmów fabularnych oraz 5 nowych filmów dokumentalnych i 5 rysunkowych filmów dla dzieci. Tych 7 nowych filmów fabularnych pozwoli w pewnej mierze zorientować się w aktualnej sytuacji kinematografii Związku Radzieckiego. W pewnej mierze tylko, gdyż są to filmy ukończone w 1955 roku i na początek 1956 r., a skierowane były do produkcji nie raz przed dwoma laty. Tak więc, odzwierciedlają jeszcze w nie wielkim stopniu nowe tendencje i idee, które zaznaczyły się ze szczególną siłą w dyskusji, zapoczątkowanej przez XX Zjazd KPZR.

Dlaczego tak długo trzeba czekać na filmy — w tym wypadku — pion tej dyskusji? Proces powstawania filmu — od pomysłu scenarzysty do premiery — jest długi. Często wynika to z nienajnowocześniejszej bazy technicznej.

Jeszcze w roku bieżącym oddana zostanie do użytku nowoczesna kamera filmowa „Moskwa 32-M”. Również podniesiono jakość produkowanej taśmy filmowej, zapatrzono wytwórnie w najnowsze urządzenia magnetyczne i sprzęt operatorski. Te unowocześnione warunki techniczne odegrają nie małą rolę przy podniesieniu na wyższy poziom produkcji filmów radzieckich, znajdujących się obecnie w realizacji. Spośród 87 filmów fabularnych, jakie wejdą na ekrany w 1957 r. — wiele związanych będzie z 40 rocznicą Października, wiele ukaże 40-letni dorobek ludzi radzieckich. Najwybitniejsi filmowcy radzieccy przystąpili już do realizacji tych filmów. Obejrzymy jednak ich dzieła dopiero w przyszłym roku. Tymczasem możemy główne pozycje tegorocznego Festiwalu.

Ich scenariusze w większości opierają się na słynnych utworach literackich; w dwu wypadkach — na dramatach Szekspira („Otello” i „Wieża Trzech królów”) oraz na trzech powieściach klasyki radzieckiej — „Matce” — Gorkiego, „Poemacie pedagogicznym” — Makarenki i „Wolnicy” — Gładkowa. Tylko dwa filmy zrealizowane zostały na podstawie specjalnie napisanych scenariuszy o tematyce współczesnej. Są to: „Uliza” i „Śledztwo” (film zapowiadany w korespondencji z Festiwalu w Karłowach Varach pod tymczasowym tytułem „Sprawa Rumiancewa”).

Interesujące radzieckie filmy festiwalowe

Ucieczka filmowców radzieckich od tematyki współczesnej przed dwoma — trzema laty, gdy rodziły się pomysły omawianych obecnie filmów, jest zrozumiała. Ważne jest jednak, że kinematografia radziecka, kontynuując wielką tradycję Eisensteina i Pudowkina, podjęła po nowemu trud



„Otello” barwny film radziecki nagrodzony za reżyserię na tegorocznym Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Cannes. Reżyseria S. Jutkiewicza. Na zdjęciu: Sergiusz Bondarczuk (Otello) i Irina Skobcewa (Desdemona) w jednej ze scen filmu.

CAF — CWF

na do ukazania w sztuce problematykę życia współczesnego. Jest to przede wszystkim sukcesem Józefa Chejficę, twórcę „Śledztwa”, filmu, który otrzymał na tegorocznym Festiwalu w Karłowach Varach nagrodę „Walki o nowego człowieka”, z uzasadnieniem, „iż film ten walczy z obojętnością w stosunkach między ludźmi”. Nagroda ta jest jedną z czterech równorzędnych, przyznawanych poza Grand Prix.

Ten interesujący sensacyjny film, bogaty we wszystkie efektowne akcesoria tego typu filmów, ukazuje przede wszystkim wiele bolesnych problemów, jakie przeżywają także ludzie radzieccy. Warte tempo, interesująca fabuła, duża prawda psychologiczna są zasługą reżysera. Dwa wybitni artyści, znani u nas m. in. z filmów „Zurbinowie” — Aleksy Batałow i Sergiusz Lukianow — odnoszą w „Śledztwie” nowy sukces artystyczny. Batałow gra z dużą prostotą i bezpośredniością Rumiancewa, a Lukianow w roli sprawiedliwego pułkownika milicji ustrzegł się maski dobrego wujzka.

Z filmów osnutych na wielkich pierwowzorach literackich wybijają się na czoło „Ote-

llo” — dzieło Sergiusza Jutkiewicza, scenarzysty i reżysera. Miara wartości tego filmu jest m. in. zaszczytne wyróżnienie jego twórcy na Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Cannes w r. b. nagrodą za reżyserię. Jutkiewicz pokusił się o własne odczytanie treści słynnej tragedii Sze-

kowskiego w „Szwedzkiej zapalcie”. Wielką zaletą filmu są zdjęcia pienerowe i piękna barwa filmu.

Poważnym wzbogaceniem repertuaru naszych kin stają się takie filmy, jak „Matka” według scenariusza Kowalskiego i Dońskiego, w reżyserii Marka Dońskiego, jednego z najwybitniejszych reżyserów europejskich. Vittorio De Sica powiedział kiedyś, że „w każdym dziele mistrzów młodej włoskiej szkoły filmowej daje się odczuć wpływ głębokiego realizmu Marka Dońskiego. Doński zrealizował m. in. klasyczną już dziś „Cenę człowieka”, trylogię o Gorkim, „Tęczę”, nagrodzoną przez Związek Krytyków Filmowych dziesięć państw i in.

Krytyka radziecka oceniła „Matkę” wysoko, choć jednocześnie wysunęła kilka zarzutów — m. in. podkreślono słabość przedstawienia tła epoki, słabe zarysowanie postaci inteligentów: Mikołaja Iwanowicza, Saszeńki, Sofii, Niewatpliwie „Matka” Dońskiego jest jednak filmem pełnym głębokich myśli i głębokich uczuć, filmem wzruszającym. Jest to przede wszystkim zasługą wielkiej artystki, Wiery Mareckiej, występującej w roli matki — Nilowny. Pawła Własowa z powodzeniem odtwarza Aleksy Batałow.

„Poemacie pedagogicznym” — barwny film radziecki zrealizowany według Makarenki. Reżyseria Masliukowa i Majewskiej.

Na zdjęciu: W. Jemielninow (Makarenko) ze swym najmłodszym podopiecznym.



Otello gra doskonale, znany u nas z wielu filmów radzieckich, Sergiusz Bondarczuk, Desdemona — Irina Skobcewa, debiutująca z powodzeniem w filmie, Jagona — wybitny artysta teatralny A. Popow, znany z roli sędziego Du-

„Bunt kobiet” (taki bowiem tytuł wersji polskiej nosi „Wolnica” według powieści Gładkowa) ukazuje stosunki w Rosji carskiej w latach 1890 — 1900, konkretnie kreśli losy małego Fiedy i jego

matki, Nasti, wśród robotników i rybaków wołańskich. Z dużym umiarem, a zarazem wyrazistością realizatorzy filmu przedstawiają, poprzez losy swych bohaterów, tragiczne położenie wydziedziczonych mas ludowych w Rosji

carskiej. W „Buncie kobiet” duży sukces odnosi odtwórca ni głównej roli — Nasti — Rufina Nifontowa. Za rolę tę otrzymała ona na Festiwalu w Karłowach Varach nagrodę najlepszej interpretacji aktorskiej. W filmie tym występuje również śliczna Tamara Koniuchowa, która należała do artystek cieszących się największym powodzeniem u uczestników Festiwalu w Karłowach Varach. Wznowienie polscy będą mogli już niedługo ocenić, że słusznie.

A. ROWIŃSKI

Robot obserwator

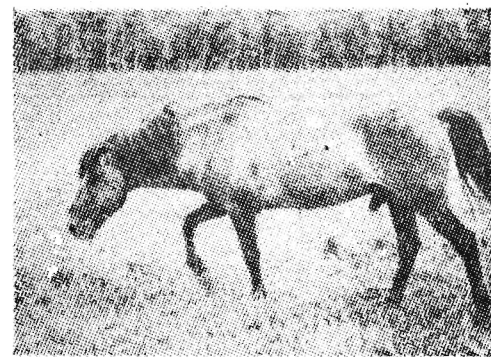
Dla ułatwienia obserwacji meteorologicznych, amerykańska wyprawa do Antarktydy zastosowała pomysłowy aparat,



Polski konik

Na zdjęciu poniżej: Rasowy ogier, czolowy reproduktor stadniny dzikiego konia polskiego w Popielnie, koło Jeziora Sniardwy.

Konie te w ilości 42 sztuk przebywają latem i zimą w warunkach naturalnych. Celem tej hodowli jest stworzenie nowego typu konia użytkowego, wytrzymałego i zahartowanego. W rolnictwie może mieć duże praktyczne zastosowanie. (Wiedza i Życie nr 8)



ważący 90 kg i zrzucający za pomocą spadochronu. Aparat po opadnięciu na ziemię otwiera się automatycznie i rozpoczyna nadawanie sygnałów radiowych (alfabetem Morse'a) z szybkością 17 słów na minutę. Potrafi on rejestrować dane dotyczące wiatru, temperatury, ciśnienia i wilgotności.

SAUDADE

Str. 363

EUGENIUSZ GRUDA

Porwały go czyjeś ręce. Ktoś wniósł na tacy szklankę i buteleczkę z walerianą. Woydyła zmęczonym gestem wyciągnął rękę po szklankę wody, kropił odmową. Siegnął po granatową chustkę i długo szukał jej w przepaścistej kieszeni. Nikt mu w tym nie śmiał pomóc, nikt nie odważył się zapytać o cokolwiek. Rozumieli, że nie stan zdrowia był przyczyną zachowania się zwierzcznika.

— Mówiłem mu, żeby na siebie uważał — szepnął Klonica, a gdy cisza stała się nie do zniesienia, rzekł półgłosem pochylony nad Woydyłą: — Może bromu?

Superior podniósł na niego zamglone oczy, w których błysnęła ironia:

— Niech to ksiądz dla siebie zachowa. Przyda się... „Zaraz się zacznie” — pomyślał Pływaczewski czekając na najgorsze, czyli ostrą reprimendę, w której zazwyczaj superior nie hamował gniewu. Ale to „najgorsze” nie nastąpiło. Woydyła zaczął mówić z wysiłkiem, lecz głosem zupełnie opanowanym.

— To, co wam powiem, wkrótce przestanie być tajemnicą. Na razie jednak zachowajcie tę nowinę dla siebie. Don Napoleon de Sete Cabeças mianuje księdza redaktora Klonicę na wyższe stanowisko... do Itapuruwy pod Rio de Janeiro. Będzie tam mógł wypełniać tak wysublimowane przez siebie postannictwo kapłańskie. Tym zaszczytniejsze, wśród ludności murzyńskiej, wzorem dawnych misjonarzy — dodał biskup a ja od siebie mogę tylko dorzucić, że ksiądz nie zgini tam chyba z głodu. Na talerz fizonu i garść ryżu zarobi na pewno. Życzę księdzu rezultatów...

Klonica był tak wstrząśnięty, że nie rozumiał nawet ironii superiora.

— Ale... za co? — wybełkotał.

— Gdybyś, synu, uważniej czytywał prasę brazylijską, wiedziałbyś to przede mną. No, dosyć. Łyknij parę kropel waleriany. Ja także zostałem przez biskupa wyróżniony. Idę na wyższe stanowisko... ale w Polsce.

„S A U D A D E”

Str. 364

Krąg otaczający superiora zacieśnił się, księga z pochylonymi głowami milczeli z oczami utkwionymi w posadźce.

— Tak, trza do Polski. Spakować manatki i do kraju. Możecie mi złożyć gratulacje. Uff, zmęczyłem się drogą...

Ksiądz Niedziela westchnął głęboko i chrząknął. Superior zwrócił ku niemu głowę.

— No i cóż stary kaznodzieju, ileż to lat od naszego przyjazdu do Parany?

— Dwadzieścia...

Superior powiódł zmęczonym wzrokiem po ścianach refektarza.

— Dwadzieścia — powtórzył. — Kawał czasu. Parafia w Gonçales Junior... Tak, mieszkaliśmy w rancho, postawiliśmy kościół drewniany. A kiedyś my ukończyli drewnianą dzwonicę bez dzwonu, kazano mi przekazać parafie temu... księdzu Napoleoniowi de Sete Cabeças. Ej, zestarzał się Sete Cabeças. Ledwie mnie dzisiaj poznał. Tak... A potem Prudentopolis. Dziesięć lat w Prudentopolis. Puszcza. Administracja kolonii Rio dos Patos mosty paliła... żeby ludzie stamtąd nie uciekali. Stał się kościół murywany, piękna plebania. Był ogród owocowy, winnica... Pamiętasz, Niedziela? Winnica, dom dla sióstr Rodziny Marii i szkoła zakonna, i szpitalik... Co? Pieć lat w Kurytybie, jak z bicza trzaski. Prawda, Niedziela, jak z bicza trzaski?

— Jak z bicza trzaski, proszę księdza superiora...

— No, widzicie. Pora więc wracać do kraju. Starcie kości złożyć w ojczyściej ziemi. Nie, nie, tam na mnie czekają szerokie perspektywy, Sete Cabeças dobrze o tym wie... Zapomniał mnie... Znaczą tropików, oracz na niwie polskiego wychodźstwa, powiada... Dobrze powiada, może mnie z Krakowa do Chin czy do Afryki posłać...

Ksiądz Doleczek deptał w miejscu, nerwowymi kroczkami.

— Nic nie rozumiem — rzekł wśród ogólnej ciszy — przecież niedawno biskupstwo wyrażało nam uznanie, małe tego, pozwoliło na założenie seminarium duchownego, dało tyle nowych parafii... Co się stało?

— Kompromitacja. Ksiądz biskup twierdził, że jesteśmy skompromitowani w oczach Brazylii. Jak

Str. 365

EUGENIUSZ GRUDA

zwykle w takich wypadkach wszystko zwała się na raz. — Superior wznosił oczy w sufit, złożył ręce jak do modlitwy i nagle zaczął mówić głosem obojętnego sprawozdawcy. Grono słuchaczy odetchnęło swobodnie, skrzypnęły czyjeś buty. — Przed paru dniami był u biskupa prałat Tieleczek z wiadomością, że nasz rzekomy protegowany na skutek listu denuncjującego swojej żony stanął przed sądem w Guaruapuawie, oskarżony o wynajęcie płatnego zbira celem dokonania zabójstwa na osobie nauczyciela kolonii Santa Gallo.

— Nasz protegowany? — zawołał zdumiony ksiądz Doleczek.

— Nasz protegowany Drabecki. Ten lotr, którego ledwie kilka razy w życiu widziałem. Aby bronić własnej skóry oskarża nas o namawianie do sprzątnięcia komunisty, nauczyciela. Oczywiście nikt wiary jego słowom nie daje, ale i tak wystarczy to...

— Możemy wnieść skargę o oszczerstwo.

— Nie ma potrzeby. Prałat postarał się o zatuzowanie sprawy naszego... tego punktu w przewodzie sądowym. Niemniej złożył sprawozdanie biskupowi. Dorzucił widocznie od siebie, że zależało nam na ufundowaniu na Santa Gallo parafii. Ten rejon należy do prałata... Boże wybac moim wrogom, tak jak ja im wybacam...

— To jakaś brudna sprawa — irytował się ksiądz Doleczek. — Czyż to możliwe, by żona męża oskarżała o rzec tak straszna...?

— Ach — machnął ręką superior — sprawa odrażająca. Ten płatny zbior groził podobno Drabeckiemu, kiedy ten nie chciał mu płacić pieniędzy... Zwykły szantaż. Oto jak mi się odwdzięczył ten łajdak Drabecki. Boże, wybac mi, jemu...

— Cóż za plugastwo — krzyknął głęboko oburzony Pływaczewski. — Co za ohydła, ja bym go...

— Spokojnie, synu — rzekł słabym głosem superior. — Biskupowi inteligencji nie brak. Wie on sam, co myśleć o tych insynuacjach. Na domiar złego jednak, przypomniało nam akcje agitowania poprzez „Zwiastuna” za kupowaniem działek na Santa Gallo. Wtedy jawnie popieraliśmy Drabeckiego... c. d. n.

UWAGA CZYTELNICZY!

Mylnie podane numery stron od 231 do 262 powieści „Saudade” należy traktować jako str. 331 do 362.